

二〇〇六年三月二十日

警務處助理處長（刑事）李家超

就尖沙咀槍擊案召開記者會的發言內容

李： 首先，很多謝各位出席這個記者招待會，發生於上星期十七日凌晨在尖沙咀的槍擊案。我們看到公眾對事件的關注，以及近日在報章上各種不同的揣測，所以我利用今日記者招待會，希望將一些我們在調查中發現的資料，告訴給大家知道，使市民不需作出不任何與事實不符的揣測，亦希望對有關人士，有一個公道的對待。由於這件案件將來很可能涉及死因研究的聆訊，所以我可以發放的資料，是會有所限制，希望各位明白。

首先，有組織罪案及三合會調查科，經過連日來馬不停蹄的調查之後，我們得出以下的結論：

第一，當日十七號凌晨槍擊案所涉及的人數是有三個，亦都只有三個。即是兩位當值的巡邏警員和一位已經下班的警員，而這位下班的警員，亦是這件槍擊案的疑兇。

根據證人的口供，和目前專家的分析報告，以及其他我們在各方面搜集到的資料，我們的結論是這件案件不涉及其他人士，亦即是無在逃人士，我們相信疑兇是單獨行動。我們現在的調查結果顯示，疑兇當時的目的，是針對兩位巡邏警員的手槍和子彈。目前為止，我們的調查，無任何證據顯示疑兇的目的是有別於我剛才所說的。

槍械分析顯示，當時殉職警員身上的子彈是來自疑兇所懷疑用的手槍，而疑兇身上所中的子彈，亦都是來自巡邏警員所用的

手槍。我們的調查顯示給我們知，疑兇今次犯案是有計劃的。而他同兩位巡邏警員的接觸並不是偶然性的。

我們的調查亦都顯示，現在疑兇所用的手槍，即在尖沙咀槍擊案，我們所尋獲的手槍，是在二〇〇一年三月十四日，石圍角梁成恩警員被襲劫殺案內，梁成恩警員所失去的警槍。我們亦都證實，同一支槍，即是在尖沙咀槍擊案所尋獲的警槍，亦是當時在二〇〇一年十二月五日在荃灣麗城花園銀行劫殺案內所用的槍是同一支。

我們的彈道測試，現在正在進行中，由於在尖沙咀槍擊案內所搜獲的一支警槍，它的狀態已經是充滿一些銹痕跡，所以在彈道測試內，第一次結果是不可以作為肯定性的結論，我們要再作試驗。我們已經將所有的證物，要求在化驗的程序內作出優先的安排，希望在第一時間，我們要有所有化驗專家的報告。

現在警方的調查目標，是針對疑兇案發當時的心理狀況和成功搶奪了警槍和子彈之後，他的目的。現在，我們亦都搜集多方面的證據，調查疑兇和梁成恩劫殺案，以及麗城花園銀行劫殺案的關係。不過，我可以強調，到目前為止，我們的調查資料無任何證據顯示疑兇和梁成恩曾經一同駐守或者事前是認識，由於案件很可能涉及日後的死因聆訊，所以我所提供的資料有限，多謝各位。

Thank you for coming to this press briefing. The purpose of this briefing is to provide more information regarding the shooting case which took place in the early hours on 17 March in Tsim Sha Tsui. I note the big public and media interest in this case and I hope this briefing will serve to stop a lot unnecessary speculations

which have been based on wrong facts and have all parties involved in this matter treated fairly. As this case would likely be the subject of a death inquest at a later stage, I hope you will understand that the information that I am going to provide will be limited because of this judicial proceeding.

Following extensive enquiries by the Organised Crime and Triad Bureau, we have come to the following conclusion:

1. In the shooting case which took place on 17 March, only three people were involved, that is, the two patrolling constables and also a constable who was off-duty at that time.
2. According to our enquiry, we believe that there were no other persons involved. We believe the off-duty PC was the suspect and he was acting alone.
3. We also believe that he was at that time targeting the firearms and ammunition of the two patrolling officers.
4. Ballistic examination so far has indicated the bullet which killed the patrolling PC came from the gun which was believed to be used by the suspect. Regarding the suspect, the bullets which kill him all came from the patrolling PC.
5. Our investigation indicates that the suspect's action was premeditated and his encounter with the two patrolling officers was not an accident.

6. The revolver used by the suspect in this Tsim Sha Tsui shooting case has been confirmed to be the police revolver stolen from late PC LEUNG Shing-yan, who was robbed and murdered on 14 March 2001 in Shek Wai Kok. The gun which was seized in this Tsim Sha Tsui shooting case was also believed to have been used in a bank robbery and murder case which took place in Tsuen Wan on 5 December 2001.
7. Our firearms examination is still ongoing. Because the police lost revolver which was seized in the Tsim Sha Tsui shooting case is very rusty, we at this stage cannot draw definitive conclusion about its connection ballistically with the two cases. We are now doing further tests.
8. We have asked for forensic examination of all the exhibits to be expedited and given the priority, in particular, the DNA examination. We hope to have the results at the earliest opportunity.
9. Our investigation now aims at finding out the suspect's psychological condition at the time of the offence and his motive in getting the police revolvers and ammunition. We also want to examine the link that he had with the killing of late PC LEUNG Shing-yan, and his connection with the Tsuen Wan Bank murder and robbery. I wish to clarify here that our investigation so far has not revealed any indication to show that the suspect and late PC LEUNG Shing-yan had ever worked together or knew each other.

10. Because there is likely to be a death inquest for this case, the information that I can provide is limited. I hope you can appreciate that.

Thank you.

記： 是否有證據顯示疑兇他曾經到過尖沙咀警署看更簿，然後有計劃地調查兩位巡警的巡邏路線後才下手的？

李： 犯案的細節我們正在調查中，在現階段，我們可以好肯定，他確實是有部署、有計劃地去行事，但細節上，他怎樣犯案，這個我們正在調查中，我們亦都相信，他犯案的細節，會是將來死因聆訊內其中一個要點，所以在現階段我所能提供的資料就是這些。

記： 我是星島日報的，我想問三個人身上各中了多少槍，或者部位在那，可否說一說？

李： 首先，很不幸和英勇殉的警員是面部中槍，而我們相信他的致命傷，是因為他中槍之後，血液流得太多，因而封了他的呼吸管道，他不能呼吸而致死。至於疑兇，他總共身中五槍，而他致命的一槍，我們相信，這一槍打中他幾個重要器官，包括心臟和肺部而致死。傷者是面部中槍和小腿中槍。

記： 相了解疑兇和殉職警員是否認識，因為有報章報道他們曾經結怨，有否了解疑兇心理背景，和病歷的紀錄？

李： 正如我剛才說，在這一階段，我們的調查所顯示的資料，都找不到任何顯示他們兩個人是認識。至於疑兇的心理狀態，我們

已經邀請了一位同事，他是在刑事部對於刑事罪行的心理專家，參加有組罪案及三合會調查科調查小隊內給個人意見給我們。這方面，他都需要一些時間去了解整件案件的情況。

記：疑兇是否有精神病紀錄，另外想問，有否發現麗城花園劫案的贓款？

李：在現階段，我們沒有任何資料看到疑兇以前是有任何心理問題的紀錄。至於在其他兩宗個案，即是梁成恩劫殺案以及麗城花園劫殺案，我們正在追查中，希望可以搜集到其他的證據。暫時來說，我們在調查案件內，是沒有找獲任何你所講的可能是贓款的東西。

記：Would you please confirm whether the mirrors inside the tunnel where the crime occurred were indeed moved and whether they were moved by the suspect?

李：This is one of the things that OCTB officers are investigating. We have to examine this with some experts and we are still examining it.

記：早前警方在佐敦搜查一輛可疑客貨車，是否正如你剛才所講，疑犯是有計劃地犯案？

李：警方所找到的包括一輛已報失的客貨車，以及一輛我們相信疑兇曾經使用的電單車，警方已細心研究過這兩部車輛，很多事情我們在這階段未能得出一個確定的結論，而需要專家再化驗才能知道，但這是我們調查範圍內兩件重要的證物。

記： 梁成恩的失槍……實際上還有多少子彈，而警方在現場共檢獲多少子彈？……疑兇與案中的兩位尖沙咀巡警事前是否認識？

李： 首先回答你第二個問題，在我們的調查證據裏，到目前為止，沒有顯示疑兇與梁成恩或當日在尖沙咀涉及槍擊事件案的兩位巡邏警員事先認識，當然這一點我們會繼續追查下去。至於有關子彈的問題，在這階段我可以提供一些事實的資料：第一，在梁成恩案件裏，當時疑兇共發了六槍，亦搶走了梁成恩警員另外在裝彈器中的六發子彈。在恒生銀行劫案中，疑兇共發了三槍。在尖沙咀槍擊案中，疑兇亦發了三槍。這些是警方查案所肯定的事實。

記：any connection with triads?

李： There is nothing at this stage to indicate it has anything to do with triads. We believe this is a very individual and exceptional case. In my 29 years of service, this is the first case which involve a suspect like this. So this is a very individual case and I do not think that we need to draw any special conclusion out of it.

記： 可否具體講講怎樣有計劃行事，另想問疑兇的儲物櫃內是否有贓款？

李： 首先，現金方面，我剛才已經回答了，在現階段，我們無找獲任何相信是贓款的東西；第二，你所講有計劃這件事，是我們調查內的重點，這一方面，我相信因為將來的死因研究庭都是主力看這件事件，而且，在現階段我們的資料正在搜集中，我不可以將每一個細節都告訴給大家知。因為每一個細節其實我們都有追查的地方，希望你們明白。

記： 是那一位警員槍傷疑兇的？

李： 在我們的軍械化驗報告和法醫官的研究報告內，初步來說，我們看到疑兇身上所中的五槍，都是來自其中一位警員。而殉職的警員，他所中的一槍，相信是疑兇所用的槍所發出的。另外一位警員他是發了兩槍，這兩槍，我們相信是打不中疑兇的。在現階段我可以講的就是這些，希望你明白。...疑兇身上所中的五槍，我都是相信是其中一位警務人員所發的。....在現階段我希望我們不要這麼快一定要在這裡交代，因為這是死因研究庭的一個重點，所以我希望留待死因研究庭去研究。

記： Can you deny that the media reports that the suspect had involved in illegal gambling? Are the Police looking into that the suspect had once used the gun in another crime?

李： Well, I can confirm at this stage the things that you have just mentioned, whether he was involved in any gambling and whether he was involved in any other crimes are the many areas that the OCTB are trying to look into and at this stage that's the best that I can tell.

記： 警方在疑犯家中有沒有找到現金？

李： 我相信我剛才已經回答了你的問題。

記： ..爲什麼警方可以這麼快排除了案件涉及其他組織的可能性？

李：我們的結論是基於當時警員所提供給我們的資料、我們找到的證人，專家的報告、對案件的分析和對我們相信對疑兇心理狀況的結論。因此我們相信他當時是獨自犯案，而且是有計劃的。

記：有傳媒報導指，梁成恩案發生後，徐步高曾經接受有關調查，是否有此事？當時調查的結論是怎樣的？

李：有組織罪案及三合會調查科曾經在調查梁成恩謀殺案及恒生銀行劫殺案中，對疑兇編定了一系列的特徵，而整個調查因為涉及範圍廣泛，有組織罪案及三合會調查科一共會見了超過三千名與案件有關人士。我們將疑兇資料畫出特徵後，嘗試研究我們希望見的人所涉及的特徵的符合程度有多大。在有組織罪案及三合會調查科所會見的二千名警務人員裏，並沒有包括現在的疑兇。

記：You said the suspects received five shots, all came from one constable. Constable Sin fired two shots, both missed. So can we conclude that all the five shots that the suspect took came from Constable Tsang?

李：Well, you've got your own answer.

記：警方在東涌一些山上搜集證據和會見了東涌和一些警區的警務人員，請問原因？

李：第一，我們想知道疑兇的心理狀況，第二，我們亦都希望和同事之間，對於疑兇的認識，取得一些資料幫助我們調查。還有，我們亦相信疑兇的活動範圍在我們搜索的範圍內，所以要再去進行調查，最後，其實我們都希望對於事發之後的一些同事和他同隊的警務人員，我們希望給一些心理輔導給他們。

記： 疑兇在警隊潛伏五年，你是否覺得警隊的 INTERNAL VETTING 有問題？

李： 我剛才都說過，這件案件是非常個別，和非常不尋常的案件，在我當警察二十九年的生涯裡，我未有接觸過這類案件，所以，這件案件，我們應當個別案件處理。第二，我們很重視同事與同事之間的溝通，上下級的溝通，在我們一向的訓練中，或我們對同事的要求，都有彼此探討有關的問題。若我們知道有任何同事需要幫忙，我們會第一時間透過既定制度給予適當的支援及心理輔導。

多謝大家。

完